KENDRION

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	472468	**Jul 6, 2022**

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Customer No	135292
Our Ref.:	
Phone:	
Fax:	
E-Mail:	
Cust Ref	
Our Id At Customer	91026809
Shipment Id	679815
Delivery Date	Jul 6, 2022
Delivery Terms	FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant	100
Ship Unload Point	14248
Transportnr.:	511700

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
12 LUG 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

288370

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	**2517267700** Schaltmagnet P151536-221938	12 / 3 550004616901		400.00 562430-*-*-1	pcs
	Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO				

180319661
502089005

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 12/7/22
Firma

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette	TBA-550500 Kunststoffpalette
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag	TBA-520880 KLT 4315 db
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel	TBA-520922 Pal.Deckel A0806
20	20740 650AT Tray Getrag NEU	TBA-501738 Inlett für Kendrion

Total Net Weight [kg]	268.71
Total Gross Weight [kg]	312.11
Total Volume [m3]	0.09

Rubricile încadrate cu liniile groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

1-15 Inclusiv și / Including and / Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsability
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara)
Sender (name, address, country)
Expéditeur (nom, adresse, pays)

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL
Adresa: Sibiu - 550018, str. LYON nr.2
Registrul Comerțului: J32 / 513 / 1998
CUI (CF): RO 10949666
Cont: BRD GSG Filiala Sibiu
IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300

SCRISOARE DE TRANSPORT
CONSIGNMENT NOTE
LETTRE DE VOITURE
(CMR)

6040

2 Destinatar (nume, adresa, țara)
Consigner (name, address, country)
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna ITS S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
ITALIEN.

3 Locul descărcării (loc, țara)
Place of delivery of goods (place, country)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)

Modugno (Bari)
ITALIA

4 Locul încărcării (loc, țara, data)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)

SIBIU ROMANIA 6.07.2022.

5 Documente anexate
Documents attached
Documents annexés

Lieferscheine.

16 Operator de transport (denumire, adresa, țara)
Carrier (name, address, country)
Transporteur (nom, adresse, pays)

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud.ALBA - ROMÂNIA

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
Successive carriers (name, address, country)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
Carrier's reservation and observations
Réserves et observations du transporteur

AUTO NR.: AB-35-CYK
SEMIREMORCĂ NR.: AB-92-CYK
CONDUCĂTOR AUTO 1:
CONDUCĂTOR AUTO 2:

6 Mărci și numere / Marks and non / Marques et numerous	7 Nr. de colete / Number of packages / Nombre de colis	8 Mod de ambalare / Method of packing / Mode d'emballage	9 Natura mărfii / Nature of the goods / Nature de la marchandise	10 Număr statistic / Statistical number / No statistique	11 Greutate brută kg / Gross weight kg / Poids brut kg	12 Cubaj m³ / Volume m³ / Cubage m³
9 paleti					2814 kg	

Clasa / Classe / La classe | Cifra / Number / La chiffre | Litera / Letter / La lettre | (ADR*)

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, n.c. 70026 Modugno (BA)
12 LUG 2022

13 Instrucțiunile expeditorului
Sender's instructions
Instructions de l'expéditeur

19 Convenții speciale
Special agreements
Conventions particulières

"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e quantità"

20 Plata prin / To be payd by / A payer par	Expeditor / Sender / Expéditeur	Monedă / Currency / Monnaie	Destinatar / Consignee / Destinataire
Prețul transportului / Carriage changes / Prix de transport			
Sold/Balance/Solde			
Taxe suplimentare / Supplem charges / Supplements			
Alte taxe / Other changes / Frais accesoires			
Total			

14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement
☐ Franco / Carriage paid / Plata la expediere
☐ Non franco / Carriage forward / Plata la destinație

15 Suma de plată/Cash on delivery/ Remboursement

21 Stabilit în / Established in / Establie à: SIBIU data / on / le: 6.07.22

22 RO 10949666 2 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL ROMANIA
Semnătura și ștampila expeditorului:
Signature and stamp of the sender
Signature et timbre de l'expéditeur

23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA
Semnătura și ștampila transportatorului:
Signature and stamp of the carrier
Signature et timbre du transporteur

24 Recepționat la / Place / Marchandises reçues à: Data / Date
SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P.IVA: 0 5 8 5 8 9 4 0 7 2 8
Semnătura și ștampila destinatarului:
Signature and stamp of the consignee
Signature et timbre du destinataire

Iso Alog Autotrasp BZ 2153611D

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redactă clasa, cifra și litera
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un eventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écrivez la classe, la chiffre et la lettre